



Amtsblatt der Gemeinde

# Kirchzarten

45. Jahrgang  
Donnerstag,  
den 14. November 2013  
Nummer 46

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29; Telefax: 393-8129;  
E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den übrigen Teil: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach  
Druck: Primo-Verlag Stockach, Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11;  
Telefax: 07771 9317-40; E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## 16.-17. November 2013

### Kunsthandwerklicher Martinimarkt Rainhofscheune, Kirchzarten-Burg

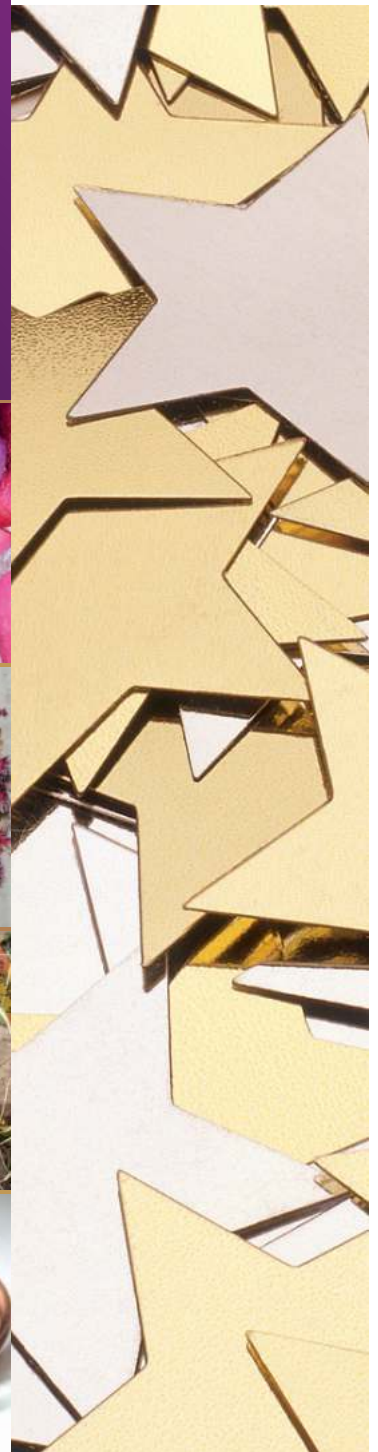
Bewirtung mit Kaffee, Kuchen  
und Herzhaftem

Samstag von 11 - 18 Uhr  
Sonntag von 11 - 17 Uhr

auf dem Tennenboden der  
Rainhofscheune,  
79199 Kirchzarten-Burg

Organisation:  
Bürgerverein Burg

Layout: jumediaprint GmbH



## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Krankentransport (alle Rufnummern vorwahlfrei)	19222
Feuerwehr	112
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	9087-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### Apotheken

#### Apotheken-Notdienst für das Dreisamtal November

##### 14.11. Bromberg-Apotheke

Talstr. 20, 79102 Freiburg,  
0761/700000

##### 15.11. Zähringer-Apotheke

Zähringer Str. 12, 79271 St.Peter,  
07660/1555

##### 16.11. Kloster-Apotheke

Wagensteig 11, 79274 St.Märgen,  
07669/219

##### 17.11. Kloster-Apotheke

Wagensteig 11, 79274 St.Märgen,  
07669/219

##### 18.11. St.Barbara-Apotheke

Lindenmattenstr. 40,  
79117 Freiburg-Littenweiler,  
0761/611260

##### 19.11. Kloster-Apotheke

Hauptstr. 9, 79254 Oberried,  
07661/2766

##### 20.11. Breisgau-Apotheke am Hauptbahnhof

Eisenbahnstr. 64, 79098 Freiburg,  
0761/24288

##### 21.11. Waldsee-Apotheke

Schwarzwaldstr. 127, 79117 Freiburg,  
0761/32524

**Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30  
Uhr**

### Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	
Mo., Di., Do. Mi. und Fr.	von 20:00 bis 6:00 Uhr ab 15:00 Uhr
Erwachsene	0761/8 09 98 00
Kinder	0761/80 99 80 99
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst samstags, 10.00 bis 11.00 Uhr	0761/7 22 66
Dr. Strasser	07661/57 64

### Volkshochschule

Montag - Freitag	08:30 - 12:30 Uhr
Dienstag	14:30 - 17:00 Uhr
Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwälte	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

### Öffnungszeiten

<b>Gemeindeverwaltung Kirchzarten</b> Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr	
<b>nachmittags</b> Montag u. Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr
<b>Bürgerbüro Hauptstraße 24</b> wie Gemeindeverwaltung	
<b>Bauamt Hauptstraße 24</b> wie Gemeindeverwaltung	
<b>Öffnungszeiten EWK</b> Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr
<b>Tourist-Info Dreisamtal</b> <b>Öffnungszeiten</b> Montag bis Freitag	09:30 - 13:00 Uhr
<b>Kinder- und Jugendbüro:</b> Montag	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr
<b>Jugendzentrum Que Pasa:</b> Mo. u. Mi	16:00 - 21:00 Uhr
Freitag	Veranstaltungen

### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz Buchenbach	
Mi.	16.00 - 18.00 Uhr
Sa.	10.00 - 15.30 Uhr

### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

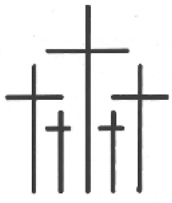
Giersbergstr. 33 / im Schulzentrum Dreisamtal, Tel. 07661 61853	
--	--

### Öffnungszeiten

Dienstag:	15:00 bis 19:00
Mittwoch:	11:00 bis 14:00 und 15:00 bis 19:00
Donnerstag:	11:00 bis 14:00 und 15:00 bis 19:00
Freitag:	11:00 bis 14:00

### Soziale Hilfsdienste

Dorfhelferin	07661/70 77
Frauen- und Kinderschutzbund	0761/3 10 72
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661/9 04 60
Freizeit- und Kontaktclub Brücke	07661/9 04 60
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	07661/93 84-17
Pflege mobil	07661/91 24 61
Pflege Partner	07661/98 06 44
Sozialpsychiatrische Dienste	07661/9 04 60
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.	07661/9 86 80
Freizeit- und Begegnungsstätte für behin- derte und nichtbehinderte Erwachsene	
„Haus Demant“	07661/90 53 12
Verhinderungspflege in Familien	07661/93 84-17
Tageselternverein Dreisamtal	07661/62 79 70
Hospizgruppe	07661/31 39
TelefonSeelsorge	0800/1 11 01 11
<b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal</b> Ihre Ansprechpartnerin: Gabriele Zeisberg-Viroli Telefonnummer	(07661) 391-114
- In den Sprechstunden:	
Mo	13:00 - 15:00 Uhr
Di	10:00 - 12:00 Uhr
Mi	16:00 - 18:00 Uhr
oder Hausbesuche nach Vereinbarung	



## Volkstrauertag

**am Sonntag, 17. November 2013**

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

„Weil die Toten schweigen, beginnt immer wieder alles von vorn“, schrieb der französische Philosoph Gabriel Marcel.

Damit die Toten nicht schweigen, damit wir ihre Stimme hören,  
begehen wir alljährlich den Volkstrauertag und  
gedenken der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft.

In diesem Sinne laden wir Sie herzlich ein, an der Gedenkfeier teilzunehmen.

Bürgermeister Andreas Hall wird gegen 11.15 Uhr (nach Beendigung der Gottesdienste der katholischen und evangelischen Kirche) in Anwesenheit von Gemeinderäten und Vertretern der Vereine sowie der Freiwilligen Feuerwehr stellvertretend für die gesamte Gemeinde einen Kranz vor dem Kriegerehrenmal der St. Gallus-Pfarrkirche niederlegen. Der Männerchor Kirchzarten wird die Gedenkfeier musikalisch umrahmen.

**Bücherflohmarkt  
im Schülerhaus**

**Freitag, 15. 11.  
16 bis 20 Uhr**

im Schülerhaus Dreisamtal,  
beim Schulzentrum Kirchzarten

**Samstag, 16.11.  
11 bis 16 Uhr**

Gerne nehmen wir Ihre (gut erhaltenen) Bücher  
entgegen und verkaufen sie zugunsten der  
Schülerhaus-Projekte. Bitte keine Sachbücher.

Bücherspenden können am Freitag und am Samstag  
während des Flohmarktes im Schülerhaus abgegeben  
werden. Herzlichen Dank!

**Schmöker  
Spiele  
Taschenbücher  
Romane**

! Am 22.11. um 19 Uhr ist  
**Mitgliederversammlung**  
im Schülerhaus.  
Alle Interessierten sind  
herzlich eingeladen ...



## 40 Jahre Burg-Birkenhof das etwas andere Dreisamtal eine Text-Bild Installation Teil 1 von Jan Blaß



Die Geburt Burg-Birkenhofs wurde in den 60er Jahre geplant, die Wehen begannen Anfang der 70er Jahre: zwischen Lärmschutzwällen und Bergen beiseite geschobenen Mutterbodens wuchsen schwarzweiße Betongebilde aus dem steinigen Boden eines Landschaftsschutzgebietes. Inzwischen wohnen über 2000 Menschen in dieser Klimaidylle am Rande eines Asphaltmolochs, die zu einem starken Teil als junge Familien die kinderfreundliche Anlage des Verstecki-Labyrinths mit Bahnanschluss und Blechgürtel schätzen. Die Installation spürt mit Bildern und Statements den Problemen und Konflikten der Entstehung nach, vor allem aber dem, was diese Siedlung seit 40 Jahren so anziehend macht.



Wir laden Sie und Ihre Freunde herzlich ein zur

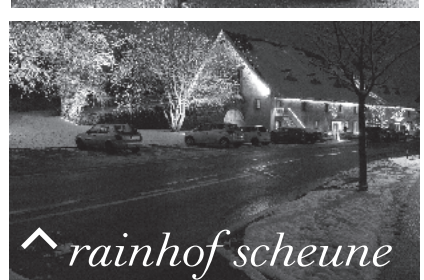
**Vernissage** am Sonntag,  
den 17.11.2013 um 11 Uhr  
Einführung Jan Blaß



**Finissage** Mittwoch, den 11.12. 2013,  
20 Uhr, Konzert mit Uli Führe



**Öffnungszeiten** bis zum 11.12.2013  
Mo bis Sa: 9:30 Uhr bis 18:30 Uhr



**Galerie in der Rainhof Scheune**

^ *rainhof scheune*



# ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, den 19. November 2012, 18.30 Uhr**, findet im Kurhaus „Raum des Gastes“ eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Bevölkerung ist hierzu freundlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Bekanntgaben
2. Kinderhaus Burg – Umbau, Modernisierung, Erweiterung  
Entwicklungsergebnisse der Bauplanungsgruppe – Integrative Planung

3. Kurhaus Kirchzarten – Brandschutzertüchtigung und zusätzliche (Bau-) Leistungen, Entwurfspräsentation mit Kostenschätzung
4. Außerplanmäßige Ausgabe 2013; Neue EDV/Serveranlage Gemeinde
5. Einführung eines betrieblichen Gesundheitsmanagement
6. Stellungnahme zu Bauanträgen
  - a) Umbau eines Zweifamilienwohnhauses mit Einliegerwohnung, OT Dietenbach 28
  - b) Nutzungsänderung der Marktscheune im DG zu einem Veranstaltungsraum,

7. Annahme einer Spende in Form von Bildern
8. Fragen und Anregungen der Bevölkerung
9. Wünsche und Anträge aus dem Gemeinderat

gez. Andreas Hall  
Bürgermeister

## Gebührenverzeichnis der Gemeinde Kirchzarten für die Kinderbetreuungseinrichtungen Benutzungsgebühren ab 01.09.2013

Betreuungsjahr September 2013 - August 2014

bei 11 Beitragsmonaten

- 1) Regelkindergarten: Kiga Zarten: Mo.- Fr. 8.00 bis 12.30 Uhr, Mo.,Di.u.Do. 14.00-17.00 Uhr
  - 2) Verlängerte Öffnungszeit (VO): Kiga Zarten: Mo.-Fr. 7.30 bis 14.00 Uhr
  - 3) Kleinkindbetreuung im Kindergarten Zarten für Kinder ab 20 Monate: Mo.- Fr. 7.30 bis 14.00 Uhr in einer eigenen Gruppe
  - 4) Ganztagsbetreuung im Kindergarten Zarten: Mo.,Di.u.Do. 7.30 - 17 Uhr ,Mi. u.Fr. 7.30 bis 14.00 Uhr
- 
- 1) Regelkindergarten: Burger Kinderhaus: Mo.- Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr, Di. u. Do. 14.00 bis 16.30 Uhr
  - 2) Verlängerte Öffnungszeit (VO): Burger Kinderhaus:Mo.-Fr. 7.15 bis 14.00 Uhr
  - 3) Kleinkindbetreuung im Burger Kinderhaus für Kinder ab 18 Monate: Mo.- Fr. 7.30 bis 13.00 Uhr in einer eigenen Gruppe
  - 4) Ganztagsbetreuung im Kinderhaus Burg: Mo. - Do. täglich 7.15 bis 16.30 Uhr und Fr. 7.15 bis 14.00 Uhr

### Kernzeitbetreuung

bei 11 Beitragsmonaten

**je Kind:**  
Kernzeitbetreuung Kirchzarten: 7:30 - 9:30 Uhr, 12:00 - 13:15 Uhr  
Kernzeitbetreuung Burg: 7:30 - 8:50 Uhr, 12:00 - 13:30 Uhr

1. Kind		58,00 €
2. Kind		29,00 €
ab 3. Kind frei		

### - Essensgebühr Kindergartenkinder - Mo. - Fr. 13.00 - 14.00 Uhr

	als monatliche Abschlagszahlung		
	1	2	3
5 x wöchentl. Verpflegung	72,00 € *	100% =	72,00 €
4 x wöchentl. Verpflegung	72,00 € *	80% =	57,60 €
3 x wöchentl. Verpflegung	72,00 € *	60% =	43,20 €
2 x wöchentl. Verpflegung	72,00 € *	40% =	28,80 €
1 x wöchentl. Verpflegung	72,00 € *	20% =	14,40 €

entspricht: **3,60 € pro Essen**

Nach §4 Absatz 4 der Satzung können Kinder in Kleinkindgruppen (0-3 Jahre) ebenfalls am Essen teilnehmen, wenn die entsprechende Einrichtung dies anbietet. Die Gebühr beträgt die Hälfte der Essensgebühr der Kindergartenkinder (3-6 Jahre).

entspricht: **1,80 € pro Essen**

### - Essensgebühr Schulkinder - (Hort) Mo. - Fr. 13.00 - 14.00 Uhr

	als monatliche Abschlagszahlung		
	1	2	3
5 x wöchentl. Verpflegung	82,00 € *	100% =	82,00 €
4 x wöchentl. Verpflegung	82,00 € *	80% =	65,60 €
3 x wöchentl. Verpflegung	82,00 € *	60% =	49,20 €
2 x wöchentl. Verpflegung	82,00 € *	40% =	32,80 €
1 x wöchentl. Verpflegung	82,00 € *	20% =	16,40 €

entspricht: **4,10 € pro Essen**

- Zusätzliche Hortbetreuung während der Schulferien, aber innerhalb der VO Öffnungszeiten des Bürger Kinderhauses,  
Mo. - Fr. 7.15 - 14.00 Uhr  
pro Woche

5 x wöchentl.	47,00 € *	100% =	47,00 €
<b>Sonderregelungen</b>			
4 x wöchentl.	47,00 € *	80% =	37,60 €
3 x wöchentl.	47,00 € *	60% =	28,20 €
2 x wöchentl.	47,00 € *	40% =	18,80 €
1 x wöchentl.	47,00 € *	20% =	9,40 €

Das Essen für die Hortkinder beträgt **4,10 € pro Essen**

1- Kind-Familie	Regelkindergarten	Verlängerte Öffnungszeit VO	Kleinkindbetreuung	Ganztagsbetreuung
	1)	2)	3)	4)
Volle Inanspruchnahme	102,00 €	127,50 €	300,00 €	178,50 €
<b>Sonderregelungen</b>				
4 x wöchentl.	102,00 €	122,40 €	260,40 €	163,20 €
3 x wöchentl.	102,00 €	117,30 €	220,80 €	147,90 €
2 x wöchentl.	102,00 €	112,20 €	181,20 €	132,60 €
1 x wöchentl.	102,00 €	107,10 €	141,60 €	117,30 €
<b>2- Kinder-Familie</b>				
Volle Inanspruchnahme	78,00 €	97,50 €	224,00 €	136,50 €
<b>Sonderregelungen</b>				
4 x wöchentl.	78,00 €	93,60 €	194,80 €	124,80 €
3 x wöchentl.	78,00 €	89,70 €	165,60 €	113,10 €
2 x wöchentl.	78,00 €	85,80 €	136,40 €	101,40 €
1 x wöchentl.	78,00 €	81,90 €	107,20 €	89,70 €
<b>3-Kinder-Familie</b>				
Volle Inanspruchnahme	51,00 €	63,75 €	152,00 €	89,25 €
<b>Sonderregelungen</b>				
4 x wöchentl.	51,00 €	61,20 €	131,80 €	81,60 €
3 x wöchentl.	51,00 €	58,65 €	111,60 €	73,95 €
2 x wöchentl.	51,00 €	56,10 €	91,40 €	66,30 €
1 x wöchentl.	51,00 €	53,55 €	71,20 €	58,65 €
<b>4-Kinder-Familie u. mehr</b>				
Volle Inanspruchnahme	17,00 €	21,25 €	60,00 €	29,75 €
<b>Sonderregelungen</b>				
4 x wöchentl.	17,00 €	20,40 €	51,40 €	27,20 €
3 x wöchentl.	17,00 €	19,55 €	42,80 €	24,65 €
2 x wöchentl.	17,00 €	18,70 €	34,20 €	22,10 €
1 x wöchentl.	17,00 €	17,85 €	25,60 €	19,55 €

### Hortbetreuung ab 01.09.2013

Öffnungszeit : Mo. - Fr. ab 12.15 bis 17.00 Uhr

bei 11 Beitragsmonaten

je Kind:

	Beitrag		pro Monat
	1	2	3
Volle Inanspruchnahme (5 x wöchentl.)	78,00 €	100%	78,00 €
<b>Sonderregelungen</b>			
4 x wöchentl.	78,00 € *	80% =	62,40 €
3 x wöchentl.	78,00 € *	60% =	46,80 €
2 x wöchentl.	78,00 € *	40% =	31,20 €
1 x wöchentl.	78,00 € *	20% =	15,60 €



## GEMEINDENACHRICHTEN

### Volkstrauertag, 17. November 2013

Gedenkfeier auf dem deutschen Soldatenfriedhof Bergheim/ Elsass (18 km nördlich von Colmar),  
Beginn: 15.00 Uhr

Es sprechen: Pfarrer Paul Thomann, Bergheim / Geistliches Wort  
Herr General Pfrengle, Eurocorps Straßburg

Musikalische Umrahmung: Musikverein Grunern e.V.

Mit Ihrer Anwesenheit und Teilnahme an unserer Feierstunde stärken Sie die deutsch-französische Freundschaft. Sie setzen damit ein Zeichen gegen das Vergessen.

Die Bevölkerung diesseits und jenseits des Rheins ist herzlich eingeladen.

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.  
Bezirksverband  
Südbaden-Südwestfalen

Deutsches Generalkonsulat Strasbourg

### Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat am 4.11.2013 im Gemeindegebiet folgende Geschwindigkeitsmessung durchgeführt:

Ort: St. Peter Straße  
Zeitraum: 14.32 Uhr bis 16.00 Uhr  
Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 30 km/h  
Gemessene Fahrzeuge: 140  
Beanstandungen: 20  
Höchstgeschwindigkeit: 59

Kraffahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten. Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung.

Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.

### Neuer Fußgängerüberweg erhöht Verkehrssicherheit

Seit wenigen Tagen ist der neue Fußgängerüberweg über die Zartener Straße, nahe der Kreuzung Jakob-Saur-Straße/Scheffelstraße fertig gestellt. Die Zartener Straße ist eine der Haupterschließungsstraßen des Kernorts mit entsprechendem Verkehrsaufkommen. Auf der Straße gilt eine zulässige Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h. Für den Fußgängerüberweg mussten neue Beleuchtungsmasten aufgestellt, die Beschilderung angebracht und die bekannte „Zebrastrifen-Markierung“ auf der Fahrbahn aufgebracht werden.

Mit der Fertigstellung des Fußgängerüberwegs geht ein großer Wunsch, vor allem der Freien Schule Dreisamtal, in Erfüllung. Muss der Großteil der Schüler doch die Zartener Straße auf ihrem täglichen Schulweg mehrfach überqueren.

Nach dem Anwachsen der Schülerzahl und somit auch der Fußgänger, die die Straße queren, konnte die Straßenverkehrsbehörde dem schon länger vorgetragenen Wunsch endlich stattgeben und den Fußgängerüberweg anordnen.



### Fest „25 Jahre Helferkreis für Flüchtlinge“ in Kirchzarten

Am Freitag, 15.11.2013, ab 16.00 Uhr, findet im Mehrgenerationenhaus in der Bahnhofstraße 18-20 in Kirchzarten das 25jährige Jubiläum des Helferkreises für Flüchtlinge statt.

Der Helferkreis wurde im Herbst 1988 gegründet, kurz bevor der Gemeinde Kirchzarten die ersten ausländischen Flüchtlinge zugewiesen wurden. Seit 1988 haben sich zahlreiche Bürger und Vertreter von Kirchen/karitativer Verbände um kleine und große Sorgen und Probleme ausländischer Flüchtlinge in Kirchzarten gekümmert. In den ersten Jahren betreute der Helferkreis auch deutschstämmiger Spätaussiedler, die in Kirchzarten untergebracht waren. Ziel war es immer, im persönlichen Kontakt und menschlichen Miteinander zu helfen.

Der Helferkreis bittet für dieses Fest um Kuchenspenden aus der Bevölkerung. Wenn

Sie das Fest mit einer Kuchenspende unterstützen möchten, können Sie diesen am 15.11.2013, ab 15.00 Uhr, im Mehrgenerationenhaus abgeben. Der Helferkreis freut sich über Ihre Unterstützung. Info: Tel. 07661/393-21

Interessierte Bürger, vor allem aber Ehrenamtliche, die in den zurückliegenden Jahren dem Helferkreis angehörten, sind zur Jubiläumsveranstaltung herzlich eingeladen.

### Berufe in Uniform

Am Donnerstag, 21. November, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Polizeidirektion Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen (bis 16:30 Uhr) alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll.

Eine Anmeldung ist zur kostenlosen Veranstaltung nicht erforderlich. Mehr Information gibt es unter 0761 2710 264.

## Fundsachen

1 Schlüsselbund mit 3 Schlüsseln  
Fundort: Kirchzarten, Bruckmühle  
1 Schlüssel

Fundort: Kirchzarten, Neuhäuser Str.

1 Einkaufstasche aus Korb mit ein paar schwarzen Schuhen

Fundort: Kirchzarten, Blumen Atelier Dold

Sie können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde Kirchzarten abgegebenen Dinge sind im Fundbuch abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.Kirchzarten.de](http://www.Kirchzarten.de) und anschließend über den Link „Rathaus“ sowie „Fundbüro“



## Kinder- garten Zarten

### Auf der Suche nach der dicksten Kartoffel!

Wie jedes Jahr zogen die DINOS (die Ältesten aus dem Kindergarten Zarten) mit dem Bollerwagen zum Baldenweger Hof. Bauer Hug führte uns zum Kartoffelacker und dann ging's los mit Buddeln und Graben. Wer findet die größte, die kleinste, die krummste Kartoffel? Aus diesen entstehen später lustige Figuren und außergewöhnliches Kartoffelgetier. Die geernteten Kartoffeln werden gekocht, gebraten, gestampft und gegessen. „Alles machen wir selbst!“, das ist der große Stolz der Kinder – und den Kartoffelbrei verteilen die DINOküche an die Jüngeren. Dann heißt es „Lecker!“ und „Danke!“ – auch an Bauer Hug!



## DIE UMWELTECKE

### Müll-Behälterwechsel bitte rechtzeitig anmelden!

Haushalte, die zum **01.01.2014** auf ein anderes Gefäßvolumen wechseln möchten, werden gebeten, die Änderung **bis spätestens 02.12.2013** beim Bürgermeisteramt anzumelden!

Wir möchten darauf hinweisen, dass für Behälterwechsel während des Jahres eine Änderungsgebühr von 10,00 € erhoben wird. Sofern sie sich für einen Behälterwechsel entscheiden, setzen Sie sich bitte rechtzeitig mit dem Bürgermeisteramt Kirchzarten, Rathaus Talvogtei, Zimmer 22, Frau Maute, Tel. 07661/393-37 in Verbindung.

### Altpapiersammlung in Kirchzarten und Burg am 16. November 2013

Am Samstag, den 16. November 2013 findet in Kirchzarten und Burg eine Altpapier-Straßensammlung statt. Die Sammlung wird von der Guggenmusik „Bläch-Fezza Kirchzarten“ durchgeführt.

#### Achtung!

**Beginn der Sammlung ist 8.00 Uhr. Das Altpapier muss bis 8.00 Uhr am Straßenrand bereitgestellt sein. Nicht rechtzeitig bereitgestelltes Altpapier kann aus Zeitgründen nicht gesammelt werden. Außerdem bitten wir darauf zu achten, das Altpapier bei Regen abzudecken oder erst kurz vor der Sammlung bereitzustellen.**

**Es ist nicht mehr erforderlich, das Altpapier zu trennen.**

**Wir bitten, die Zeitungen und Zeitschriften mit einer Schnur zusammenzubinden. Das bereitgestellte Altpapier nicht in Plastiksäcke verpacken. Kein Hausmüll usw., wie bereits geschehen, begeben.**

Weiterhin wird darum gebeten, übergroße Kartons so zu zerkleinern, dass das Verladen und Beseitigen des Sammelguts schnell und problemlos erfolgen kann.

**Kartonage** wird nur aus privaten Haushalten, in haushaltsüblichen Mengen

mitgenommen. Nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz sind Gewerbebetriebe eigenverantwortlich verpflichtet, Transportverpackungen dem Recycling zuzuführen. Die Abwälzung dieser Kosten auf die Allgemeinheit macht es erforderlich, hierauf gesondert hinzuweisen.

#### ACHTUNG

**Die Behälter für die Sammlung Kirchzarten und Burg** befinden sich auf dem Parkplatz bei der Minigolfanlage, Oberrieder Straße. Hier können größere Mengen Altpapier auch schon am Freitagnachmittag abgegeben werden.

**Unterstützen Sie auch weiterhin die Arbeit der Vereine durch die Abgabe von Altpapier bei den Vereinssammlungen**

### Zu Verschenken

folgende Gegenstände werden verschenkt:

Gegenstand:	Telefon:
2 Kunststoff Kompostbehälter	4375
Gummibaum 2,00m	5243
Bettbezüge für Allergiker	905360 AB
Computer-Tisch mit Rollen, Ausziehfach (86 x 71 x 52)	
Teppichklopf-Staubsauger 720 Watt, Lindhaus RX Hepa	0160-93088855

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas gut erhaltenes über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

Gegenstände zum Verschenken kann man auch kostenlos auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) einstellen. Adresse: [www.Breisgau-Hochschwarzwald.de](http://www.Breisgau-Hochschwarzwald.de), weiter: Abfallwirtschaft, verschenken und Tauschmarkt.

Regelmäßig direkt ins Haus

› Termine und Veranstaltungstipps

› Online-Ausgaben zum Blättern  
auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

› Lokal und seriös



## Ihr Primo-Mitteilungsblatt – informativ & unterhaltsam

› Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mittellungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print



## Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

### Gottesdienste

#### Samstag, 16.11.2013

15.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Boldt) in der Johanneskapelle beim Oskar-Saier-Haus

#### Sonntag, 17.11.2013, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8

10.30 Uhr Gottesdienst zur Friedensdekade, Thema: „Solidarisch?“ (Präd. Dr. Kamke und Team), Kindergottesdienst  
Mit Rücksicht auf die Veranstaltung zum Volkstrauertag der politischen Gemeinde findet der Gottesdienst eine halbe Stunde später statt.

#### Mittwoch, 20.11.13, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8

19.00 Uhr Gottesdienst zum Buß- und Bettag mit Abendmahl (Pfr. Boldt)

### Weitere Veranstaltungen

#### Dienstag, 19.11.2013, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8

15.00 Uhr Nachmittag der älteren Generation  
Frau Gabriele Amador berichtet über Königsfeld und die Herrnhuter  
20.00 Uhr Bibel teilen

#### Mittwoch, 20.11.2013

6.15 Uhr ökumen. Morgengebet in der kath. Kirche St. Gallus

#### Donnerstag, 21.11.13, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8

19.30 Uhr Abendgebet

### Musikalische Gruppen

(nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, 18.30 – 20.00 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 15,  
**Kinderkantorei für Kinder ab 5 Jahren** (im Haus Demant, neben der Tarodunumschule)

mittwochs, 15.00 Uhr

Teilnehmerbeitrag: monatl. 10,00 €, Geschwister 5,00 €

Leiterin: Heike Alpermann-Stange

**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

### Blaues Kreuz

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier, Tel.07660/2127588, [www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)

### Konzert:

Sonntag, 17. November 2013, 17.00 Uhr kath. Pfarrkirche Mariä Krönung, Oberried

### Orgelkonzert

Annette Fabriz

spielt an der romantischen

Stadtmüller/Späth – Orgel

Werke von J. S. Bach, C. Franck, M. E. Bossi, P. Eben, u.a.

Eintritt frei – Spenden erbeten

### Grundlagenkurs „Seelsorge als Begleitung“ ab Januar 2014 in Freiburg

Angesprochen sind ehrenamtlich engagierte Menschen, solche, die es werden wollen und auch diejenigen, die für sich und ihren Umgang mit anderen Menschen etwas lernen wollen.

An 18 Kursabenden und 6 Samstagen werden die Teilnehmenden praxisorientiert und kreativ in Grundfragen der Seelsorge eingeführt. Der Kurs wird gemeinsam verantwortet vom Zentrum für Seelsorge Heidelberg und dem Evangelischen Kirchenbezirk Freiburg-Stadt.

Informationsabend: Mi, 8. Januar 2014, 18.30 Uhr, Festsaal im Diakonissenhaus, Burgunder Str. 5, 79194 Freiburg (bitte anmelden);

Nähere Informationen bei der Kursleitung: Pfr. Jürgen Fobel,

Tel.: 0781/97065693; Mail: Juergen.Fobel@ekiba.de;

Pfr. Erik Stier, Tel.: 07633/9386025, Mail: erik.stier@kbz.ekiba.de,

Dorothee Schulze M.A., Tel. 07663/9148920, Mail: dorothee.schulze@gmx.de

## Kath. Kirchengemeinde St. Gallus Kirche

### GOTTESDIENSTE:

#### Samstag, 16. November -

#### HI. Otmar, Abt von St. Gallen

16:00 Ökumenischer Gottesdienst zu den Kinder-Bibeltagen

18:30 Eucharistiefeier *mitgestaltet vom Akkordeon Club Kirchzarten*

#### Sonntag, 17. November -

#### 33. Sonntag im Jahreskreis

#### Diaspora-Kollekte

10:30 Eucharistiefeier - mit Teilnahme der örtlichen Vereine – anschließend Gedenkfeier auf dem Kirchplatz  
Themenpredigt zu: „Bauftragung von Laien zum Begräbnisdienst, wie sie in den Pastoralen Richtlinien für die Erzdiözese Freiburg vorgesehen sind und was es für die Gemeinden in unserer Seelsorgeeinheit bedeuten könnte“.

#### Mittwoch, 20. November

06:15 *Ökumenisches Morgengebet* in der Kath. Kirche

08:30 Eucharistiefeier *mitgestaltet* von der kfd

#### Donnerstag, 21. November

18:30 Eucharistiefeier im Rahmen der „Sozialtage Südbaden“  
Anschließend Eucharistische Anbetung

#### Freitag, 22. November

08:00 Eucharistiefeier

#### Samstag, 23. November

17:00 Eucharistiefeier mit Firmspendung durch Msg. Dr. Bernd Kaut (Mitgestaltet vom Projektchor).  
Im Anschluss Stehempfang im Gemeindehaus.

#### Sonntag 24. November -

#### Christkönigssonntag

10:30 Eucharistiefeier *mitgestaltet vom Musikverein Kirchzarten*  
Nach dem Gottesdienst werden Adventskalender zum Kauf angeboten (3,00 €).

### Rosenkranzgebet:

Giersberg mittwochs 14:30 Uhr

sonntags 14:00 Uhr

St. Gallus täglich 17:00 Uhr

Fideliskapelle montags 17:00 Uhr

### Gottesdienste im Karmel

#### St. Therese, Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.

Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den Schwestern

### Gottesdienste in der Johanneskapelle,

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5

Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr, Rosenkranz: Dienstag 17:00 Uhr

Eucharistische Anbetung freitags von 09:00 bis 9:30 Uhr

**Kath. Öffentliche Bücherei,** Gemeindehaus, Kirchplatz 5

Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

### VERANSTALTUNGEN:

#### 16.11. Samstag

*Ökumenische Kinderbibeltage* – 09:30 Uhr bis 17:00 Uhr Mariensaal

#### 18.11. Montag

*Bibel-Teilen* – 09:00 Uhr in der Johanneskapelle im Oskar-Saier-Haus, Albert-Schweitzer-Str.5

*Bibel-Teilen* – 19:00 Uhr Adlerstüble

#### 19.11. Dienstag

*Bildungswerk der Seelsorgeeinheit* – 20:00 Uhr Mariensaal

Vortrag zum Thema: „Wie zukunftsfähig ist die Kirche?“

#### 20.11. Mittwoch

*Frauengottesdienst* – 08:30 anschließend Frühstück im Antoniussaal – Gespräch mit Karin Schorpp

*Spiele-Nachmittag* der kfd - 15:00 bis 17:00 Uhr im Oskar-Saier-Haus,

Albert-Schweitzer-Straße 5, Kreativ-Raum



**21.11. Donnerstag**

*Folklore-Tanzkreis(kfd)* – 09:45 bis 11:15 Uhr Mariensaal

**22.11. Freitag**

Kinder- und Jugendchor *Rainbow* – Proben von 15:00 Uhr bis 15:45 Uhr und von 16:15 bis 17:00 Uhr im Mariensaal

**24.11. Sonntag**

*Chorversammlung des Kirchenchores* – 19:00 Uhr Mariensaal

## Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen

**Samstag, 16.11.13**

17.00 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 17.11.2013 – Diaspora-Kollekte**

10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kinderkirche im Pfarrsaal

**Dienstag, 19.11.2013**

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

**Mittwoch, 20.11.2013**

19.00 Uhr Abendgebet in der Schlosskapelle

**Donnerstag, 21.11.2013**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 22.11.2013**

17.00 Uhr Miniprobe für alle Minis, die im Firmgottesdienst am 23.11. ministrieren

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

**Firmung**

Singen Sie gerne, haben Sie Lust den **Projektchor** für die Firmung am 23.11.13

zu unterstützen? Dann freuen wir uns auf Sie! Probetermine sind: **Do. 14.11. 20 Uhr, Mi., 20.11.** jeweils um 20 Uhr im Pfarrsaal in Eschbach und Generalprobe ist **am Fr., 22.11.** um 20 Uhr in der Pfarrkirche Herz-Jesu Stegen.

**Krippenspiel im Kinderweihnachtsgottesdienst** am 24.12. um 15.30 Uhr

Wir laden **Dich/Euch** zur 1. Probe am Montag, 25.11. um 15.00 – 16.00 Uhr in den Pfarrsaal ein; weitere Proben immer montags um 15.00 Uhr. Wir wollen auch gemeinsam spielen, singen, basteln und die Adventszeit genießen. Bring gute Laune, Motivation und Ideen mit. Wir freuen uns auf Dich/Euch!



Die katholische Frauengemeinschaft gestaltet am Mittwoch, 20.11.2013 um 8.30 Uhr die Eucharistiefeier mit und lädt dazu herzlich ein.

Im Anschluss an diesen Gottesdienst treffen wir uns zusammen mit Frau Schorpp zu einem Gespräch und einem Frühstück im Antoniussaal.

Das Thema dabei ist Was ist Glück, Glücksmomente, Zufriedenheit, glücklich sein.

Wir würden uns freuen, wenn recht viele an diesem Gottesdienst und Frühstück teilnehmen.

**Mittwoch, 20. November 2013**

**15 bis 17 Uhr, Oskar-Saier-Haus, Albert-Schweitzer-Straße 5**

**Spiel mit!**

Herzliche Einladung an alle, die gerne spielen! In kleinen Spielgruppen werden sowohl bekannte als auch neuere Gesellschaftsspiele zum Mitmachen angeboten. Es können auch eigene Spiele mitgebracht werden.

## Bildungswerk Seelsorgeeinheit Kirchzarten

**Wie zukunftsfähig ist die Kirche?**

Die schnellen Veränderungen unserer Lebenswelt betreffen auch die Fragen und Erwartungen der Menschen an Religion und Kirche.

Kann die Kirche auf die Probleme heutiger Menschen noch zukunftsweisende Antworten geben? Gelingt es ihr, bei den Menschen zu sein - oder vielleicht sogar zu den Menschen zurück zu kommen?

Wird Papst Franziskus der Kirche neue Wege in die Zukunft ermöglichen?

Vortrag von Dr. theol. Thomas Broch, Pressesprecher der Diözese Rottenburg-Stuttgart

Dienstag, 19. November 20 Uhr, Gemeindehaus Kirchzarten, Kirchplatz 5



## VOLKSHOCHSCHULE DREISAMTAL

**Anmeldung unter:**

Telefon: 0 76 61 / 58 21, Fax: 0 76 61 / 58 95  
E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

**Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.**

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

**Vortrag: Einsatzmöglichkeiten****der Homepage** (Gerhard Thomann)

Fast jeder Verein, Gewerbetreibende ist mit einer Homepage im Internet. Soll die Homepage rein für Imagepflege sein, soll sie verkaufen, beraten, informieren, Anfragen (Leads) generieren. Soll man alles selbst machen, oder lässt man sich einen Rahmen erstellen. Schlagworte wie CMS, FTP, und vieles mehr, werden Sie kennenlernen. Erst wenn Sie den Überblick über die verschiedenen Techniken haben, können Sie das richtige Werkzeug für Sie selbst auswählen.

Ebenfalls werden die Vor- und Nachteile abgewogen. Der Vortrag richtet sich an Personen, die selbst mit der Aufgabe der Erstellung einer Webpräsenz beauftragt wurden. W11672-KV, Kirchzarten, Schulzentrum, Computerraum 1, Di, 19.11., 18.30 - 21.30 Uhr, 12 €

**Vortrag: Aggressives Verhalten bei Hunden - welchen Regeln folgt es und wie ist es zu verstehen?**

(Gesine Mantel)

Aggressivität unter Hunden ist ein häufiges Thema. Viele Hundehalter sehen sich damit konfrontiert, selbst wenn ihr Vierbeiner freundlich ist. Solches Verhalten besser zu verstehen, baut Ängste ab und lässt uns überlegter handeln. Auf der Basis wissenschaftlicher Erkenntnisse wird es im Vortrag um die Frage gehen, warum aggressives Verhalten entsteht, welche Formen es gibt und wie die Regeln aussehen, die die Hunde in derartigen Auseinandersetzungen befolgen. So lässt sich z. B. zeigen, welche zahlreichen Umstände Hunde beachten, um das eigene Verletzungsrisiko möglichst klein zu halten.

Wir werden uns aber auch mit der Frage auseinandersetzen, warum es immer wieder zu Abweichungen von diesen Regeln kommt.

W11722-KV, Kirchzarten, Kurhaus, Raum des Gastes, Mi, 20.11., 19 - 20.30 Uhr, Erwachsene 5 €, Kinder und Jugendliche 2 €, Familien 9 €

**Workshop: Stress - lähmend oder fördernd? - (Mein) Stress - eine Ursachenforschung**

(Ingrid Belser-Schweigler)

Gemeinsam gehen wir der Frage nach, welche Funktionen Stress hat, wie Stress entsteht und wie Sie eine gesunde Balance finden können. Sie lernen Ihre persönlichen Stressauslöser und -reaktionsmuster kennen, um dann gezielt Ihre Lösungswege angehen zu können.

W11622-K, Kirchz., Schulzentrum, Raum 216, Mi, ab 13.11., 18 - 19.30 Uhr, 3 Termine, 25 €

**Unsere EDV-Kurse: Internet Grundlagen für Senioren aus der „Reihe EDV mit Muße - Generation Silberhaar“**

(Andreas Reinhardt)

Sie haben schon einige Erfahrungen im Netz gesammelt und wollen sie ergänzen? Hier erhalten Sie einen kompakten Einstieg in die Welt des World Wide Web. Behandelt werden die wichtigsten Werkzeuge des Internets: Öffnen von Seiten mittels Tabulatoren, Verwenden des Verlaufs (Chronik), Arbeiten mit Lesezeichen (Favoriten), Suchmaschinen, wichtige Einstellungen und einiges mehr. Bei der Auswahl der Kursinhalte kann auf die Wünsche der Teilnehmer eingegangen werden. Das Kurstempo wird den Bedürfnissen der Teilnehmer angepasst. Voraussetzungen: PC Grundkenntnisse, wie sie im Kurs „Grundlagen der EDV“ vermittelt werden.

W50311-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Do, ab 28.11., 15 - 17.15 Uhr, 4 Term., 69 €

#### **Neuer Beginn: PC aufräumen aus der Reihe „EDV am Freitag“**

(Priska Merkle)

Sie lernen, Ihre Dokumente, Bilder, ... in einer Ordnerstruktur auf der Festplatte oder Wechseldatenspeichern so abzuspeichern, dass die Dateien auch schnell wieder zu finden sind; man nennt diese Aktivitäten „Dateimanagement“. Mit der Suchfunktion kann man Dateien und Ordner wiederfinden und sie dann kopieren, umbenennen und löschen. Das versehentliche Löschen einer Datei muss nicht unbedingt die Katastrophe bedeuten, oft lässt sie sich wiederherstellen. Für Programme oder Dateien, die man oft verwendet, sind Verknüpfungen eine große Hilfe.

W50133-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, ab 13.12.13, 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 46 €

#### **PC aufräumen**

(Andreas Reinhardt)

W50132-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 26.11., 18.30 - 21.30 Uhr, 23 €

#### **MS Outlook 2010**

(Uwe Kuzmenko)

Wollen Sie Ihre Termine in den Griff bekommen? Mit E-Mails zeitsparend arbeiten? Oder Ihre Adressen ordnen? Dann ist dieses Seminar die richtige Wahl für Sie! Hier lernen Sie alle Grundlagen bzgl. Nachrichtenverwaltung, Archivierung von Elementen, Kontakte-, Termin- und Aufgabenverwaltung, die Sie benötigen, um Outlook 2010 optimal einzusetzen.

Voraussetzung: gute Windows- und Officekenntnisse.

W50234-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, 23.11., 9 - 16 Uhr, 46 €

#### **Excel 2010 – Workshop**

(Boris Livajic)

W50248-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, 16.11., 9 - 13 Uhr, 31 €

#### **Herstellen eines Fotobuchs**

(Andreas Reinhardt)

Alle nötigen Schritte, von der Auswahl und der Vorbereitung Ihrer Bilder, bis zur Bestellung und Bezahlung werden vorgestellt und besprochen. Wer Respekt vor der Online-Arbeit hat, kann in diesem Kurs ein solches Verfahren einmal durchspielen und unter

Anleitung sein eigenes Fotobuch erstellen. Sie können gerne Ihre eigenen Fotos, auf USB-Stick oder CD gespeichert, mitbringen. Voraussetzungen: Computergrundkenntnisse und eigene E-Mail-Adresse.

W50366-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 26.11., 15 - 17.15 Uhr, 4 Term., 69 €

#### **Access 2010 für Anwender**

(Annette Brüchig)

Geplant sind folgende Inhalte: Grundlagen zur Erstellung einer Datenbank, verschiedene Datentypen, Dateneingabe, Tabellenlayout ändern, Formulare mit dem Assistenten erstellen, Daten in Formulare eingeben, Formulare bearbeiten, Daten suchen, sortieren und filtern, Überblick über die Filtermöglichkeiten, Abfragen verwenden, Auswahlabfragen mit dem Assistenten erstellen, Abfragen in der Entwurfsansicht bearbeiten, Berichte erstellen und drucken, Berichte in der Layoutansicht bearbeiten.

W50238-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Mi, ab 20.11., 18 - 21 Uhr, 3 Termine, 69 €

#### **Erstellung einer professionellen**

#### **Homepage mit CMS**

(Gerhard Thomann)

Sie lernen in diesem Kurs, wie Sie selbst auf einfache Art eine professionelle Webseite erstellen und Ihre Seiten selbst aktualisieren und ändern können. Sie benötigen keine Software und können von jedem Ort dieser Welt aus über das Internet auf Ihre Webseite zugreifen, sind jedoch auf einen speziellen Provider angewiesen. Diese Internetpräsenz lässt sich mit einem Gästebuch, Newsmodul und Fotogalerie schnell und unkompliziert erweitern.

Der Kurs richtet sich an anspruchsvolle Internetnutzer: Vereine, Gästehausbesitzer, Selbständige, Gewerbetreibende, Handwerker...

Voraussetzung: gute PC Grundkenntnisse und sicherer Umgang mit dem Internet.

W50352-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, ab 30.11., 9 - 16 Uhr, 3 Termine, 250 €

#### **Einen anderen Blickwinkel einnehmen - Der Umgang mit Glaubensmustern**

(Helga Wieland)

Sie kennen die immer wieder so belastenden und Sie in Ihrem Lebensfluss einschränken den „er/sie/ich sollte/müsste/hätte doch..“ Sätze und Gedanken? Sie fragen sich manchmal, warum Sie gerade so und nicht anders reagieren oder dies und jenes tun oder auch nicht? Sie lernen an diesem Abend diese Gedanken und Verhaltensmuster zu hinterfragen, die Hintergründe zu erkennen und wie Sie sich von diesen Sie behindernden Glaubenssätzen befreien können und sie in für Ihr Leben unterstützende Gedanken und daraus folgend für Sie gute Handlungen umwandeln. Bitte mitbringen: Papier und Stift sowie ausreichend Trinkwasser.

W11662-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 150, Di, 19.11., 18.30 - 21.30 Uhr, 16 €

#### **Einmal Clown sein! - Für Erwachsene**

(Anja Faller)

In jedem steckt ein Clown, der geweckt wer-

den muss. Frisch von der Leber weg arbeiten wir an der Spielfreude des Clowns.

W20113-K, K.-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsr. der Feuerwehr, Sa, 16.11., 10 - 17 Uhr, 40 €

#### **Kraftquelle Atem - Atemarbeit nach Mid-dendorf**

(Veronika Müller)

Mit Hilfe von einfachen Körper- und Entspannungsübungen und unserer Stimme arbeiten wir an unserer Körperwahrnehmung und unserer Empfindungsfähigkeit. Wir lassen unseren Atem freier fließen. Nicht erzwingen und anstrengen, sondern nachgeben und entfallen - der gelassene Atem gibt uns das Maß dafür und erfrischt und erneuert uns bis auf Zellebene mit jedem Atemzug. So entsteht ein Weg innerer Harmonie, pulsierender Lebendigkeit und neuer Sinnhaftigkeit. Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, Wollsocken, Isomatte oder eine Decke.

W30522-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer

Sa, 16.11., 10 - 13 Uhr und 14 - 17.30 Uhr, Gebühr bei 5 Teilnehmern 40 €, bei weniger Teilnehmern wird die Gebühr angepasst.

#### **In Kirchzarten haben Kinder gut lachen - für Kinder von 7 bis 11 Jahren**

(Bärbel Hinz-Käfer)

Eine ausgelassene Lachstunde für Kinder, die Ihren Stress, Ihre Spannungen, Ihre Aggressionen und Ihren Ärger einfach weg lachen wollen.

W30562-K, K.-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsr. der Feuerwehr, Do, 21.11., 16 - 17 Uhr, 4 €

#### **Balou, mein Hundefreund für Kinder ab 6 Jahren**

(Mirjam Löffler)

Wir lernen die Körpersprache des Hundes kennen; jeder darf eine Übung mit einem Hund ausprobieren. Außerdem erfährt ihr, was ein Rettungshund alles kann und wie er lernt, Menschen zu suchen. Zum Schluss dürft ihr euch auch verstecken und werdet von einem Rettungshund gesucht. Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

W11721-K, K.-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsr. der Feuerwehr, Sa, 23.11., 9 - 12 Uhr, 10 €

#### **Spielend sehen lernen**

(Jutta Schwarz)

Sehen ist ein Lernprozess. Der Sehsinn beeinflusst die kognitive Entwicklung des Kindes und ist erst ab dem 15. Lebensjahr voll entwickelt. Mit Sehspielen lernen Sie, wie Sie Kinder in der Entwicklung fördern können, z.B. durch Förderung der Auge-Hand-Koordination oder das räumliche Sehen (wichtig für das Abschätzen von Geschwindigkeiten) usw. Unter anderem werden für das Auge spannende Techniken gezeigt, die der Überanstrengung und Konzentrationschwierigkeiten entgegen wirken und Spiel und Spaß für die Entwicklung des Kindes bedeuten. Geeignet für Eltern und pädagogische Berufe.

Kinder im Alter zwischen 6 und 10 Jahren sind im Kurs herzlich willkommen.

W11626-K, K.-Burg, Höllentalst. 54, Schulungsr. der Feuerwehr, Sa, 23.11., 15-17.30 Uhr, 14 €

### Bau eines Rodelschlittens

(Wolf-Christian Hartweg)

Die eigenentwickelte Form dieses Schlittens bringt handwerklich und gestalterisch viel Neues: das Schablonenfräsen der freitragenden Kufen, die Domino-Dübelverbindungen und das Zusammenfügen der filigranen Konstruktion sind handwerkliche Herausforderungen. Der Kurs richtet sich an Erwachsene, kann aber auch als Team mit einem Kind ab 10 Jahren besucht werden. Die Materialkosten in Höhe von 70 € werden im Kurs abgerechnet.

W20533-K, Kirchzarten, Kurswerkstatt Freiburg, Lindenbergr. 4,

Di, ab 26.11., 18.30 - 21 Uhr, 4 Termine, 110 €

### Origami-Sterne

(Anja Drews)

Ohne Verwendung von Schere oder Kleber, entstehen in diesem Workshop Sterne über Sterne... Aus dem umfangreichen Unterrichtsangebot wählen die Kursteilnehmer selbst, welche Modelle sie erlernen möchten. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Papier wird gestellt. Materialkosten in Höhe von 3 € werden im Kurs erhoben.

W20521-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer, Fr, 29.11., 18 - 21 Uhr, 12 €

### Feines Backwerk aus Vollkorn – Hefeteig

(Frauke Czelinski)

W30728-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130, Do, 28.11.13, 18 - 21.45 Uhr

### In Stegen: Vie(r)lerlei kommt an!

(Rosemarie Bee)

Ein buntes Miteinander verschiedener Materialien bietet der Kurs Kindern, die gerne gestalterisch tätig sind. Filzwolle, Tonsorten, Glas, Papier, Pappe, Perlen, Wachs und vieles mehr... werden zum Einsatz kommen. Wer macht mit?

Wir wollen mit neuen Ideen den Kurs bereichern. Es ist keine Wiederholung der letzten Kurse.

W20571-S, Stegen, Grund- u. Hauptschule, Werkr., Mi, ab 27.11., 16.30 - 18 Uhr, 4 Term., 25 €

### „Abstrakt oder figürlich?“ - Bildhauerisches Arbeiten mit Speckstein

(Gerti Passing)

Diese weiche Gesteinsart lässt sich mit Raspeln, Schnittmesser und Schleifpapier leicht bearbeiten, so dass Sie durch den Umgang Sicherheit im Gestaltungsprozess bekommen und gleichzeitig die Grundlage der Bildhauerei üben. Materialkosten werden im Kurs erhoben.

W20552-S, Stegen, H. d. Vereine, R.Flaunser, Mi, ab 27.11., 19.30 - 21.45 Uhr, 4 Ter., 47 €

### In Buchenbach: Italienisch Kochen

(Jan-Fabio La Malfa)

W30722-B, Buchenbach, Sommerberg-schule, Küche, Fr, 22.11., 18 - 21 Uhr, 16 €



## SCHULEN

### Ecuadorianische Schüler suchen Gastfamilien!

Die Schüler der Deutschen Schule Guayaquil (Ecuador) wollen gerne einmal Schnee in den Händen halten und, so oder so, Winter erleben. Dazu sucht das Humboldtteam deutsche Familien, die offen sind, einen lateinamerikanischen Jugendlichen (14 bis 15 Jahre alt) aus dem schillernden Land unter dem Äquator als „Kind auf Zeit“ aufzunehmen. Die ecuadorianischen Jugendlichen lernen Deutsch als Fremdsprache, so dass eine Grundkommunikation gewährleistet ist. Das potentielle „Kind auf Zeit“ ist schulpflichtig und soll die nächstliegende Schule besuchen. Der Aufenthalt ist gedacht von Samstag, den 21. Februar 2014 bis Samstag, den 05. April 2014. Wenn ihre Kinder Ecuador entdecken möchten, laden wir ein an einem Gegenbesuch in den Sommerferien 2014 teilzunehmen.

Für Fragen und weitergehende Infos kontaktieren sie bitte das Humboldtteam e.V., die internationale Servicestelle für Auslandsschulen, Frau Ute Borger, Humboldtteam e.V., Geschäftsstelle, Königstraße 20, 70173 Stuttgart, Tel. 0711-222 1400, Fax 0711-222 1402, e-mail: ute.borger@humboldtteam.com



## Werkrealschule Dreisamtal

### Realschule am Giersberg stellt ihr Konzept zum sozialen Lernen vor

Effektives Lernen in der Schule kann nur dann funktionieren, wenn sich die Schülerinnen und Schüler in der sozialen Gemeinschaft der Schule wohlfühlen.

Deshalb gehört das Konzept für soziales Lernen, das in den letzten Jahren entwickelt wurde, zum Profil der Realschule am Giersberg und ist das Fundament der unterrichtlichen Arbeit. Es enthält Bausteine für alle Klassenstufen mit dem Ziel, die Klassengemeinschaft zu stärken, einen respektvollen Umgang zu fördern, einen konstruktiven Umgang mit Konflikten zu entwickeln und gewalt- und suchtpreventiv zu wirken. Dieses Konzept wird **am Dienstag, den 19. November um 19.30 Uhr im Foyer des Schulzentrums** vorgestellt.

Herzlich eingeladen sind alle Eltern der Realschule am Giersberg und alle Eltern der Grundschüler sowie alle interessierten Bürgerinnen und Bürger.



## VERANSTALTUNGEN



## Kirchzartener Bücherstube

### Verleger und Lyriker Michael Krüger in der Kirchzartener Bücherstube

Hanser-Chef Michael Krüger verlegte in seiner jahrzehntelangen Karriere viele Literaturnobelpreisträger (u.a. Herta Müller, Orhan Pamuk) und noch mehr Bestseller. Ende des Jahres verabschiedet er sich in den Ruhestand. In der Kirchzartener Bücherstube spricht er über seine Zeit als Verleger und stellt auch seinen neuen Lyrikband vor:

**Umstellung der Zeit – Gedichte.** Krügers Gedichte sind poetisch-lyrische Naturerkundungen. Es sind Gedichte, die mit einer Mischung aus Staunen und Reflexion den Blick auf unsere Lebensverhältnisse richten. Hundert Versuche, das zentrifugale Geschehen ohne große Worte zusammenzufassen, um zu einem wie immer flüchtigen Bild von der Welt zu kommen.

2013 erhielt Michael Krüger den „Lifetime Achievement Award 2013“ der London Book Fair. Die Jury: „Er sei international gefeiert als talentierter und innovativer Verleger, der Hanser von Erfolg zu Erfolg geführt habe. Seine Leidenschaft für Literatur sei ohne Zweifel und sein Geschmack unstreitbar.“

Hanser ist heute einer der letzten Verlage in Deutschland, die nicht zu einem der großen Konzerne gehören. Michael Krüger, ausgebildeter Buchhändler und studierter Philosoph, kam 1968 als Lektor zum Hanser Verlag und drückte dem Haus spätestens seit 1986 als literarischer Leiter seinen unverkennbaren Stempel auf. Seit 1995 ist er geschäftsführender Gesellschafter. Unter seiner Führung wurde der Verlag zu einer erstklassigen Adresse im deutschen Literaturbetrieb.

**Mittwoch, 27.11.2013, 20 Uhr, Eintritt 8,- €**, Karten in der Kirchzartener Bücherstube oder unter: [info@ki-buch.de](mailto:info@ki-buch.de)



## Diakonie

DIAKONISCHES WERK BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD

### Haus Demant – Generationenhaus der Begegnung

#### Veranstaltungen im November 2013

Wir haben in unserer Werkstatt **freie Plätze** für Menschen mit Behinderung. Geöffnet von Montag bis Freitag von 13.30 bis 16.30 Uhr.

Informationen: Christel Kehrer: 07661 - 90 53 12

Wir freuen uns über Ihr Interesse!

### Gedächtnisspiele für Jung und Alt von 15.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag, 14. Bewegung und Koordination

21. Fantasie und Kreativität

28. Spiele

Kontakt: Linda Feist: 07661-6 23 26

### Ulli Nöthen liest aus „Mama Muh und die Krähe“ am Dienstag, 19.11. um 14.30 Uhr

Mama Muh ist eine ziemlich ungewöhnliche Kuh, die keine Lust hat, ihre besten Tage auf der Weide zu verdösen oder im Stall rumzustehen. Nein!

Mama Muh tanzt mit schöner Regelmäßigkeit aus der Reihe und läßt sich dabei den Wind um die Ohren pfeifen. Auch wenn sie oft unterschiedlicher Meinung sind, wird sie dabei unterstützt von der Krähe aus dem Krähenwald. Immerhin sind sie ziemlich beste Freundinnen.....und die müssen zusammenhalten.

### 60 – und 6- (Großeltern, SeniorInnen und Kinder bis 6 Jahre)

Dienstag, 19. und 26. November um 14.30 – 16.30 Uhr

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

### Senioren-Cafe für Menschen mit und ohne Behinderung

Freitag, 15. November um 14.30 Uhr

### Offener Freitags-Treff am 22. November um 14.00 Uhr

Dazu laden wir alle Rollstuhlfahrer/innen und Menschen mit Gehbehinderung ganz herzlich ein. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

### Seniorentreff Dreisamtal

am Donnerstag, 28. November um 16.15 Uhr


Neue Teilnehmende sind sehr willkommen – wir freuen uns über Ihr Interesse



## Bürger Treff

### Bürger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel.07661 9084334



## BUBLI -

Die BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr (außer in den Schulferien)

.....

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden Kontakt: E. Hartung, T. 980490

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk

SCHWARZWALD

## DREISAMTAL

### Vor den Toren Freiburgs

#### Regelmäßige Termine

##### Montags:

15-16:30 Uhr: **Wetterbuchen Exkursion** am Schauinsland mit herrlichem Panorama! Was hat eigentlich die Kuh mit der Wetterbuche zu tun? - Wandern Sie mit durch das Naturschutzgebiet mit einem der ältesten und beeindruckendsten Weidbuchenbestände am Schauinsland. Geprägt von Wind und Wetter stehen sie gebeugt, knorrig und trotzend fest an ihrem Platz. Es gibt viel über die Wetterbuche zu erzählen, auch, welche Bedeutung der Kuh zukommt . . . Gutes Schuhwerk ist erforderlich.

**Treffpunkt:** Parkplatz an der Bergstation Schauinsland **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei

##### Dienstags:

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein.

**Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9,

**Kosten:** 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr

**Anmeldung und Infos:** Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail:

mm.maier@t-online.de

16:30Uhr: **Melkseminar** - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle

Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden.

Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . .

**Ort:** Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, **Kosten:** 6 €, Kinder 5 €

**Anmeldung und Infos:**

Familie Mayer, Tel. 07661/ 1214

#### Donnerstags:

16-17:30 Uhr: **Sonnenuntergangs-Tour** am Schauinsland Wir laufen, bei herrlichem Panoramablick zu den Vogesen und ins Rheintal, dem Sonnenuntergang entgegen. Durch die vielen unterschiedlichen landschaftlichen Eindrücke und Stimmungen ist das immer ein einmaliges Erlebnis! Anschließend - kleine Einkehr. Gutes Schuhwerk sowie Stirn- oder Taschenlampe sind erforderlich.

**Treffpunkt:** Parkplatz an der Bergstation Schauinsland **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine sind gerne möglich

20:30 Uhr: **Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

**Ort:** Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

#### Freitags:

**Witterungsabhängig!**

14:30-ca. 18 Uhr: **Segway Tour Dreisamtal** Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

**Treffpunkt:** Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, **Anmeldung:** bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/15 648 135, www.gr-ooove.de, **Kosten:** 79 € pro Person

#### Samstags:

10-12 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €

#### Bauernhofmuseen:

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

**Öffnungszeiten:** Montags von 18 bis 20 Uhr  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 077 oder 07661/ 5038.

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672  
**November bis April geschlossen!**

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig.  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 3 965-40.  
Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

‚Ohrwürmer‘- Konzert à cappella live, MGV ‚Schwarzwald‘  
22.11., 20.30 Uhr, Klosterschiire Oberried  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Peter Pan – Schüleraufführung der Ballettschule Cubas  
30.11. und 1.12., 16 Uhr, Kurhaus Kirchzarten  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

‚Weihnacht der Spielleyt‘ - Benefizkonzert Lions Club Alt-Freiburg  
Adventliche und weihnachtliche Musik aus Mittelalter, Renaissance und Barock

Samstag, 7. Dezember, 17 Uhr, Klosterkirche in Oberried  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet.

*Am Mittwoch, den 13.11. bleibt die Tourist-Info aufgrund einer Fortbildung geschlossen.*



## SPORTNACHRICHTEN



### Kinderturnnachmittag am 24.11.2013

Die Turnabteilung des SV Kirchzarten richtet am Sonntag, den 24. November 2013 in der Sporthalle des Schulzentrums einen Kinderturnnachmittag für Kinder von 1 1/2 Jahren bis ins Grundschulalter aus.

Die komplette Sporthalle wird in eine riesige Bewegungslandschaft mit Kletter-, Geschicklichkeits- und Spielmöglichkeiten verwandelt. Der Eintritt ist für alle frei! Einfach am Sonntag, 24.11. ab 14:00 Uhr vorbeikommen und mitmachen - es lohnt sich. Ein großer Spaß für die ganze Familie. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!



### Sportverein Kirchzarten Tischtennis

**Spielbetrieb - Vorschau Jugend U18 Bezirksliga**  
Do, 14.11.2013, 18:30 Uhr,  
SV Waldkirch - SV Kirchzarten III

**Minis Kreisklasse I**  
Fr., 15.11.2013, 18:00 Uhr,  
TTC Staufen - SV Kirchzarten II

**Herren C Pokal**  
Fr., 15.11.2013, 20:00 Uhr,  
SV Kirchzarten - SPVGG. Alem. Müllheim II

**Herren Kreisklasse B**  
Fr., 15.11.2013, 20:00 Uhr,  
TV Pfaffenweiler II - SV Kirchzarten II

**Herren Kreisklasse C**  
Fr., 15.11.2013, 20:00 Uhr,  
SV Kirchzarten III - SSV Freiburg

**Herren Kreisklasse A**  
Fr., 15.11.2013, 20:00 Uhr,  
SV Kirchzarten - TTV Auggen III

**Schüler Kreisklasse**  
Sa., 16.11.2013, 09:30 Uhr,  
SV Kirchzarten V - FT V. 1844 Freiburg II

**Schüler Kreisklasse**  
Sa., 16.11.2013, 09:30 Uhr,  
SV Kirchzarten III - ESV Freiburg

**Jugend U18 Verbandsliga**  
Sa., 16.11.2013, 10:30 Uhr,  
FT V. 1844 Freiburg - SV Kirchzarten

**Minis Kreisklasse II**  
Sa., 16.11.2013, 11:00 Uhr,  
SV Kirchzarten - FT V. 1844 Freiburg II

**Schüler Bezirksliga**  
Sa., 16.11.2013, 11:00 Uhr,  
SV Kirchzarten - TTC Eschbach

**Schüler Bezirksliga**  
Sa., 16.11.2013, 12:30 Uhr,  
SV Kirchzarten II - SPVGG. Alem. Müllheim

**Jugend U18 Landesliga**  
Sa., 16.11.2013, 15:30 Uhr,  
SV Kirchzarten II - FT V. 1844 Freiburg III

**Jugend U18 Bezirksklasse**  
Sa., 16.11.2013, 15:30 Uhr,  
SV Kirchzarten IV - FT V. 1844 Freiburg VI

**Damen Kreisklasse**  
Sa., 16.11.2013, 17:00 Uhr,  
TV Denzlingen - SV Kirchzarten II

**Damen Landesliga III**  
Sa., 16.11.2013, 18:00 Uhr,  
TTC Schopfheim/Fahrnau II - SV Kirchzarten



### Sportverein Kirchzarten Fußball

Nächster Heimspielgegner ist am **Sonntag, den 17. November 2013** der SV Hochdorf.

Es spielen  
um 12.00 Uhr die 2.Mannschaft  
um 14.30 Uhr die 1.Mannschaft

Bitte unterstützen Sie beide Mannschaften weiterhin durch Ihren Besuch der Spiele.



## VEREINE/VERBÄNDE

### Schülerhaus

#### Mitgliederversammlung

Der Schülerhaus Dreisamtal e.V. lädt alle Mitglieder, Freunde und Interessierte herzlich zur ordentlichen Mitgliederversammlung ein:

Freitag, 22. November 2013, um 19 Uhr im Schülerhaus.

#### Tagesordnung:

1. Annahme der Tagesordnung
2. Tätigkeitsbericht des Vorstandes über das Jahr 2012/2013
3. Kassenbericht

4. Entlastung des Vorstandes
5. Wahl der Vorstandsmitglieder
6. Wahl der Kassenprüfer
7. Danke!
8. Anregungen, Wünsche, Verschiedenes

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

## Jahreskonzert des Musikvereins Wittental

Der Musikverein Wittental e.V. veranstaltet am **Samstag, den 30. November 2013 um 19.30 Uhr** sein traditionelles Jahreskonzert in der Kageneckhalle in Stegen.

Zu Beginn werden die Jungmusikerinnen und Jungmusiker unseres Vereins einige Musikstücke zu Gehör bringen, anschließend hat der Musikverein Wittental unter der Leitung von MD Hellmut Blaudszun wieder ein sehr interessantes und abwechslungsreiches Konzertprogramm für Sie einstudiert. Dieses Konzert wird gleichzeitig das Abschiedskonzert unseres Dirigenten sein, der nach 26-jähriger erfolgreicher Tätigkeit in Wittental die Leitung unseres Vereins zum Jahresende abgeben wird.

In den nächsten Tagen werden die Musikerinnen und Musiker unterwegs sein, um bei den Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Vereins kleinere Geld- und Sachspenden für die Bereicherung unserer Tombola zu sammeln. Im Voraus vielen Dank für ihre bereitwillige Unterstützung.

Auf Ihr Kommen freut sich der Musikverein Wittental e.V.



## BÜRGERVEREIN KIRCHZARTEN BURG

### Kunsthandwerklicher Martinimarkt 2013

Nach dem großen Erfolg der letzten Jahre lädt auch in diesem Jahr der Bürgerverein Burg wieder zu einem zweitägigen kunsthandwerklichen Martinimarkt ein. Am Samstag, den 16. November von 11-18 Uhr und am Sonntag, den 17. November von 11-17 Uhr ist der Tennenboden der Rainhofscheune in Kirchzarten-Burg für die Besucher geöffnet. Es erwartet Sie wie immer ein außergewöhnliches und vielfältiges Angebot. Verschiedene Aussteller zeigen ihre liebevoll hergestellten Kostbarkeiten wie phantasievollen Schmuck, nicht alltägliche Dekoideen, handgesiedete Seifen und Badkosmetik, Holzskulpturen, kulinarische Köstlichkeiten und vieles mehr. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, eine zauberhafte Marktatmosphäre zu genießen und sich zwischendurch bei Kaffee, Kuchen und Herzhaftem zu stärken. Die Bewirtung übernimmt das Kinderhaus Burg zusammen mit einer Initiativgruppe aus Burg-Birkenhof, die das rumänische Kinderheim „Stern der Hoffnung“ in Alba Iulia unterstützt.

Besucher, die mit dem Auto kommen, werden gebeten, die ausgeschilderten Parkplätze an der Tarodunum-Schule zu benutzen. Der Bürgerverein Burg freut sich auf zahlreiche Gäste und auf einen stimmungsvollen Martinimarkt 2013.



## Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung

### Beratung

Der Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung eV bietet kostenlose und persönliche Beratungsgespräche über Energie sparsam nutzen, effizient und erneuerbar erzeugen.

EIC – Dreisamtal im Raiffeisen Baucenter Kirchzarten

Jede Woche an 4 Tagen:

- Mi. 14:00 – 16:00 Uhr Götz Baumeister BEG Dreisamtal
- Do. 14:00 – 18:00 Uhr Paul Frener Energie Global
- Fr. 14:00 – 18:00 Uhr Architekt Frank Rosenkranz
- Sa. 9:00 – 12:00 Uhr Architekt Martin Götz

**Termin Vereinbarung erforderlich,**  
07661/4951- goetz.baumeister@beg-dreisamtal.de - www.beg-dreisamtal.de

## Wettbewerb des Umweltministeriums BW

Unter dem Motto „meine Sparpumpe www.meine-sparpumpe-bw.deJetzt tauschen!“ veranstaltet das Land Baden-Württemberg einen landesweiten Wettbewerb zum Thema Stromsparen. Im Fokus stehen dabei alte Heizpumpen, die bisher weitestgehend im Verborgenen jede Menge Strom verbrauchen. Man findet sie in fast jedem Heizungskeller und sie sind für einen erheblichen Anteil des Stromverbrauchs im Haushalt verantwortlich. Oft sind alte Heizpumpen sogar der größte Stromverbraucher und benötigen mehr Strom als Waschmaschine und Kühlschrank zusammen. Dabei unterscheiden die Heizpumpen nicht, ob sie die Stromkosten eines Mieters oder eines Immobilieneigentümers in die Höhe treiben.

Der Austausch der alten Heizpumpe gegen eine Hocheffizienzpumpe kann Einsparungen von bis zu 90 % erzielen. Überzeugen sie sich selber und andere bis 31.07.2014, um die alte Heizpumpe gegen eine Hocheffizienzpumpe zu tauschen. goetz.baumeister@beg-dreisamtal.eu

## 6. Treffen IG Nahwärme Höfen

**am Mittwoch, 20. Nov. 13 um 20.00 Uhr im Gasthaus zum Wildem Mann.**

Die IG Nahwärme-Höfen trifft sich erneut zum 6. Bürgertreffen, um die nächsten Schritte hin zu einer Nahwärmeversorgung in Bürgerhand zu besprechen. Als Referent wird Nils Sondermann von der Ener-

gieagentur-Freiburg über die angebotene Machbarkeitsstudie und ein Quartierskonzept für Burg-Höfen berichten.

Thema ist auch das gemeinsam unterzeichnete Schreiben an den Bürgermeister und weitere Kontakte mit der Gemeindeverwaltung und den Gemeinderäten sowie die Anpassung des Fragebogens für die Datenerhebung. Dafür erhält die BEG-Dreisamtal Unterstützung durch befreundete Bürgergenossenschaften und engagierte Energieberater aus Fesa e.V. und www.iclei-europe.org

Themen des 6. Bürgertreffens:

1. Berichte über Gemeinde- / Bürgermeisterkontakte
2. Machbarkeitsstudie: Präsentation durch Energieagentur
3. Anpassung Fragebogen St. Peter an Nahwärme-Höfen
4. Exkursion zur Nahwärme in Bürgerhand Hägelberg am 30.11.2013
5. Sonstiges

Infos unter: [www.nahwaerme-hoefen.de](http://www.nahwaerme-hoefen.de)



## Musikverein Kirchzarten

### Musikverein Kirchzarten - Vorankündigung

Zum Kirchenkonzert „KlangTräume“ lädt Sie der Musikverein Kirchzarten e.V. recht herzlich am Samstag 07.12.2013 um 20:00 Uhr in die Pfarrkirche St. Gallus ein.

Weitere Informationen in der nächsten Bekanntmachung.

## VdK Ortsverband Kirchzarten

### Jahreshauptversammlung

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Ortsverbände Kirchzarten, Buchenbach und Stegen am Samstag, den 23.11.2013 ab 15:00 Uhr im Hotel Löwen, Bahnhofstr.16 79199 Kirchzarten

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Mitgliederentwicklung
3. Totengedenken
4. Tätigkeitsbericht mit Aussprache
5. Kassenbericht
6. Bericht der Revisoren
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahl der Kassieres
9. Ausblick 2014
10. Ehrung der Mitglieder
11. Schlussworte, Dank und Unterhaltung mit der Trachtengruppe Kirchzarten

Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen und über eine zahlreiche Teilnahme.



## Starten Sie günstig ins Weihnachtsgeschäft

Versüßen Sie sich die Vorweihnachtszeit und legen Sie mit Primo einen erfolgreichen Jahres-Endspurt hin. Gewinnen Sie neue Kunden und buchen Sie drei Ortsausgaben. Zwei weitere bekommen Sie geschenkt!

### **Bunt bringt Beachtung!**

Denken Sie daran: Mit einer farbigen Anzeige fallen Sie auf und machen besonders stark auf sich aufmerksam!

Zwei Ortsausgaben zusätzlich können Sie in den **Kalenderwochen 47, 48, 49 und 50** auswählen.

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!  
Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11**.

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsgeschäft mit unserer Nimm-2-dazu-Aktion!

### **Noch mehr Vorteile für Sie:**

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt.)
- › **Kein Layout? Kein Problem.** Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Beachten Sie unsere geltenden AGB und die Preisliste Nr. 14. Bestehende Rabattvereinbarungen werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das Angebot gilt für gleichbleibende Anzeigen (Text/Format gleich), jedoch nicht für Weihnachts- und Neujahrsgrüße. Die günstigsten Ausgaben sind gratis.

Geben Sie bei der Bestellung den Aktionscode • P2013-11-02 an

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11  
Fax 077 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)





# Nimm dazu <sup>2</sup>

**3 ORTSAUSGABEN SCHALTEN**

**2 ZUSÄTZLICH ERHALTEN**

Einfach Formular ausfüllen und an 0 77 71 / 93 17 - 40 faxen oder Anzeigen telefonisch unter 0 77 71 / 93 17 - 11 buchen.

**Ja**, ich buche 5 Ortsausgaben in folgender Kalenderwoche

47     48     49     50

in den Ausgaben:

**4. Gratis:**   
**5. Gratis:**

**Höhe:**  mm

- 2-spaltig     4-farbig\*  
 4-spaltig     SW

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### Kontakt

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Firma	Bank	BLZ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kundennummer (falls vorhanden)	Kontonummer		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Name, Vorname (Ansprechpartner)	IBAN		
<input type="text"/>	BIC		
<input type="text"/>	Datum, Unterschrift		
PLZ, Ort			
<input type="text"/>			
Tel.			
<input type="text"/>			
E-Mail			



**www.primo-stockach.de**

**› Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11  
 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de



## Danksagungen

*Still und einfach war sein Leben, treu und fleißig seine Hand.  
Ruhe hat ihm Gott gegeben, denn rasten hat er nie gekannt.*



Obwohl wir vom endgültigen Abschied wussten, trifft uns der Schmerz über den Verlust von unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder und Schwager

### Günter Obst

\* 16. 3. 1930 † 1. 11. 2013

Traueranschrift:  
Pfarrhofstraße 21  
79874 Breitenau

**Dagmar Kukoda mit Familie  
und alle Anverwandten**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 15. November 2013 um 14 Uhr in der Johanneskapelle im Oskar-Saier-Haus in Kirchzarten statt; anschließend Urnenbeisetzung auf dem Alten Friedhof.

## Mietgesuche

### 2-Zimmer-Wohnung gesucht

Für meine 82-jährige Mutter, früher Beamtin, jetzt Pensionärin, suche ich eine helle, gut zugängliche gepflegte 2-Zi.-Wohnung bis max. 600,- € Kaltmiete mit guter Anbindung an öffentliche Verkehrsmittel zum Frühjahr 2014. **Telefon 01 62 - 56 43 53 4**

## Immobilienverkäufe

### Ideal f. Familien. Moderne DHH 7 Zimmer

Top gepflegt, 3 km b. Kirchzarten, Wfl. ca. 186 m<sup>2</sup>, großes Studio, 2 x Bad, alles Parkett, ruh. Lage, KP 545.000 €

**ULRICH ANGER IMMOBILIEN – IVD**  
79199 Kirchzarten – Tel. 07661/1485

## Vermietungen

### Reihenhaus-Whg. in St. Peter

mit Garage u. 2 Balkonen, Südseite, 5 Min. zur Bushaltestelle (fährt alle 1/2 Std) Tel. 0 76 60 / 92 01 46

### Gewerbefläche in Schluchsee

Neue Chance für Selbstständige und Gewerbetreibende mit erfolgreicher Geschäftsidee als Gesamtmieter oder für ein Shop in Shop-Modell in schöner Gewerbefläche, Dresselbacher Str. 2, mitten in 79859 Schluchsee, EG, mit viel Glasflächen, eigene 4 Parkplätze vor dem Eingang. Ggfs. ein Treffpunkt, an dem man in Schluchsee tagsüber und abends hingehet, um zu spielen, um was zu sehen, wo sich was bewegt und man welche trifft... Wir vermieten diese schöne Gewerbefläche mit ca. 320 m<sup>2</sup> gesamt oder zur Aufteilung einzelner Verkaufshops und Gewerbe oder Dienstleistungen.

Tel. 0152 098 16 711, E-Mail: [immors@brunostaerk.de](mailto:immors@brunostaerk.de)

## Stellenangebote



**Fahrschule Fiek Kirchzarten**

Wir suchen eine/n zuverlässige/n Büro-mitarbeiter/in in Teilzeit (Di,Mi,Do 17.30-19 Uhr) auf 450 € Basis für unser Fahrschulbüro in Kirchzarten. Bewerbungen unter [info@fiek-wegner.de](mailto:info@fiek-wegner.de) oder unter 01718510968

## Zuverl. Prospektverteiler

(mind. 13 Jahre) gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo. - Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel.: 07822 - 4462-0

## Verkaufsangebote

### !! NOTVERKAUF !!

Aus geplatzten Aufträgen bieten wir noch einige **NAGELNEUE FERTIGGARAGEN** zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox).

Wer will eine oder mehrere?

Info: **Exklusiv-Garagen Tel. 0800 - 785 3 785** gebührenfrei (24 h)

### RMH, Bj. 74, 135 qm

mit Garage in Burg-Birkenhof zu verkaufen.

Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 3686798 an Primo-Verlag, Postfach 12 54, 78329 Stockach

## Nicht verpassen!



Bei der Online-Buchung Ihrer Weihnachts- und Neujahrsgrüße unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) sparen Sie weiterhin

**5%**

Unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) Motiv aussuchen und Anzeige schalten



Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11

## Kurse/Unterricht

 [www.lernzentrum-capito.de](http://www.lernzentrum-capito.de) **Nachhilfe**

**Lernen mit Spaß**  
führt zum Erfolg 

Renate Lamp, Zartener Str. 10, Kirchzarten **Tel. 90 90 85 5**

## Verschiedenes

### Bügelservice

HEMDEN • HOSEN • SHIRTS

Annahme: Mo.-Mi. von 9-12 Uhr, Fr. von 9-12 Uhr

Weitere Termine: 07 61 / 15 18 96 48

Sabine Seliger • Neuhäuserstr. 112 • Kirchzarten-Neuhäuser

### **Reparaturen**

**von Schwarzwalduhren und Wanduhren**  
in Kirchzarten. Tel. 07661 90 40 66

## Adventsausstellung

ab Samstag, 16.11. täglich zu unseren Öffnungszeiten

Montag - Freitag von 9 - 13 + 14 - 18.30 Uhr

Samstag von 8 - 13 Uhr

*Wir freuen uns auf Sie*

### **Blumenatelier Margret Dold**

Lerchenfeldstr. 1 • 79199 Kirchzarten

 **M. Höcklin**  
Natursteinwerk

### **Große Ausstellung**

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager

**Grabmale & Grabzubehör**

**Urnengrabsteine** in vielfältiger Auswahl. Ausführung von **Urnwandbeschriftungen**.

*Gerne senden wir Ihnen kostenlos unseren Grabmalkatalog und die neue Urnensteinbroschüre zu.*

**Steinbildhauermeister**  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437  
[www.natursteinwerk-hoecklin.de](http://www.natursteinwerk-hoecklin.de)



... und bevor Sie sich weiterhin die Haare

ob mancher kommunalpolitischer

Entscheidung raufen -

Werden Sie selbst aktiv bei der

**Freien Wähler Gemeinschaft Kirchzarten!**



**FWG**  
Kirchzarten

Kontakt.

Dr. Harald Schauenberg [kempf.ch@schauenberg.de](mailto:kempf.ch@schauenberg.de)

Günther Gremmelsbacher [g.gremmelsbacher@raum3sam.de](mailto:g.gremmelsbacher@raum3sam.de)

# Ständig im Stress? Online in wenigen Schritten Anzeige buchen und gleich den Preis berechnen!

## Jetzt 5 % Rabatt auf Weihnachtsgrüße

Einfach und in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

Lassen Sie sich von unserem Online-Kalkulator unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) überzeugen!



Ideen für Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße finden Sie online!

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

› **Verlag und Anzeigen:**

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771/93 17-11, Fax 07771/93 17-40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

# Advent- Ausstellung

17.11. + 24.11. 10 - 17 Uhr



## Blumen Kaufmehl

Blumenfachgeschäft • Gärtnerei  
Höfenerstraße 17 • Kirchzarten

### Elektro-Wilkens

Sommerberg 23  
79256 Buchenbach



Elektroinstallationen  
Altbausanierung  
Zähleranlage  
E-Check  
Satellitenanlagen

Video-, Sprech- und Klingelanlagen

07661 / 98 89 260

elektro-wilkens@t-online.de

**ZIWA**  
IMMOBILIEN

☎ 07661 96 89 79 1 Kirchzarten

**ZIWA**  
GUTACHTEN

☎ 07661 96 89 81 6 Kirchzarten

**! GEBEN SIE SICH NICHT MIT WENIGER ZUFRIEDEN !**

## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

THE BEST OF HYALURONIC ACID



Lassen Sie Ihre Augen wieder strahlen!

INNOVATION  
TEOXANE LABORATORIES

Sofort sichtbare  
Ergebnisse  
bei Augenringen  
mit Hyaluron-Säure-  
Behandlung.

Behandlungen möglich  
am 23.11. ab 10 Uhr.

Um Anmeldung  
wird gebeten.

### Wellness-Tempel

Anette Wiederspohn

Tel. 07661 905329

Im Brühl 2

Oberried

## SCHREINEREI

Ihr Schreiner-Meisterbetrieb

M ▶ MARKUS

▲ M MÜLLERSCHÖN

▲ M MÖBELDESIGN

Ihr Meisterbetrieb für:

- Innenausbau
- Möbel- und Ladenbau
- Reparaturservice
- Sicherheitstüren

raumplus Fachhändler

Holz ist Müller schön !!

Seit über 20 Jahren erfolgreich.

In der Breite 12, 79224 Umkirch, Tel. 07665 / 51 75 5  
[www.holz-ist-schoen.de](http://www.holz-ist-schoen.de)

## RegioKarte Schüler/Azubi

vom 08.11. bis 15.12.2013

im BADEPARADIES  
SCHWARZWALD in Titisee

# chill & thrill

nur mit Deiner  
RegioKarte Schüler/Azubi  
1,5 Std. bezahlen –  
3 Std. bleiben

Infos & Fahrplan-App unter:

[www.regiokarte-schueler.de](http://www.regiokarte-schueler.de)

Mach mit beim  
Gewinnspiel!

Regio-  
Verkehrsverbund  
Freiburg  
[www.rvf.de](http://www.rvf.de)

